



## ¿Es un procedimiento eficaz?

Los estudios clínicos sobre estabilización de la zona posterior de la columna mediante la tecnología **DTRAX** demuestran que este procedimiento alivia eficazmente el dolor en cuello y brazos asociado con la radiculopatía cervical.<sup>1</sup>

- El 90% de los pacientes han observado una mejoría significativa en términos de alivio del dolor.
- El 80% ha experimentado una mejora de su calidad de vida.

## ¿Qué debo esperar del procedimiento?

La estabilización de la columna con **DTRAX** la realiza por lo general un cirujano especializado y requiere normalmente en torno a una hora. Los datos clínicos publicados muestran que la mayoría de los pacientes experimentan una remisión rápida y duradera de los síntomas.

1. Percutaneous posterior cervical fusion with the DTRAX Facet System for single-level radiculopathy: results in 60 patients. Bruce M. McCormack, José Manuel F. Ignacio, Rafael C. Bundoc, Sigurd H. Berven, Mario R. Ver y Edward F. Eyster. 10.3171/2012.12. SPINE12477.

La línea de productos DTRAX ofrece una amplia gama de opciones quirúrgicas para el tratamiento de la radiculopatía cervical. **Los pacientes deben consultar siempre a su médico para determinar el plan de tratamiento más adecuado.**

### Contraindicaciones:

DTRAX no debe utilizarse en ninguno de los siguientes casos:

- Obesidad, embarazo, diabetes avanzada o cáncer de la columna vertebral.
- Enfermedad articular degenerativa de progresión rápida, resorción ósea, osteopenia y/u osteoporosis.
- Infecciones activas, inflamación local, fiebre o leucocitosis.
- Cualquier afección o condición quirúrgica que excluya un beneficio potencial de la cirugía de columna (p. ej., aumento del recuento de glóbulos blancos, tumores o anomalías congénitas).
- Paciente no dispuesto a seguir las medidas preoperatorias y/o postoperatorias.
- Cualquier caso no descrito en las indicaciones de uso del producto.

### Advertencia:

Como en cualquier procedimiento quirúrgico, existe la posibilidad de que surjan complicaciones. Estas complicaciones incluyen, entre otras, las siguientes:

- Infección o lugar de intervención quirúrgica doloroso, hinchado o inflamado.
- Desprendimiento, doblamiento, rotura o dislocación de un implante que requiera cirugía de revisión.
- Reacciones alérgicas o fisiológicas de intolerancia a cuerpos extraños.
- Reacciones tisulares en las que puedan verse implicados macrófagos y/o fibroblastos.
- Resorción y/o sobreproducción ósea.

Las técnicas quirúrgicas representadas se muestran únicamente con fines ilustrativos. Las técnicas o técnicas que se empleen en cada caso dependerán siempre de la valoración médica del cirujano encargado de la intervención y sus preparativos sobre el mejor modo de tratamiento para cada paciente. Cada uno de los productos DTRAX se acompaña de su propia lista completa de advertencias y precauciones, incluida en las correspondientes instrucciones de uso. Póngase en contacto con su médico o con Acuña y Fombona, distribuidor oficial para España y Portugal, para obtener más información sobre un producto o un procedimiento concreto.

Para obtener más información sobre DTRAX, visite  
[www.acuna-fombona.com](http://www.acuna-fombona.com)



C/ Marqués de Casa Valdés 103 -105  
33202, Gijón (Asturias)  
Tel.: +34 985 363 211

## Tecnología DTRAX para el tratamiento de la radiculopatía cervical



Información para el paciente





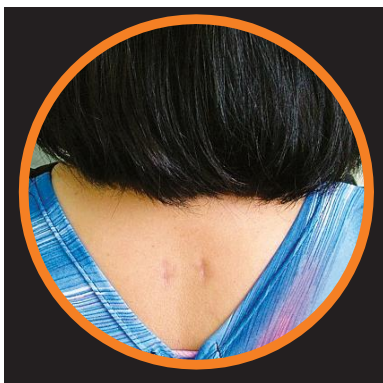
La tecnología DTRAX constituye una alternativa menos traumática para aquellos pacientes que sufren de radiculopatía cervical.

### Un método innovador

A diferencia de otros métodos quirúrgicos más invasivos, la innovadora tecnología **DTRAX** permite un abordaje posterior (por la espalda del cliente) que, por lo general, requiere únicamente dos pequeñas incisiones en la base del cuello del paciente.



Incisiones de 1 cm con DTRAX, 14 días tras la intervención



### Cuándo debe considerarse una cirugía

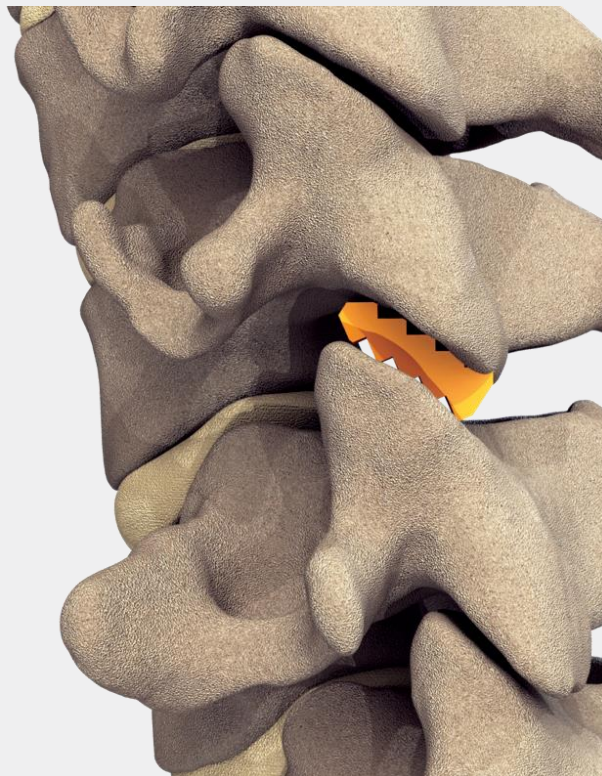
Antes de cualquier intervención quirúrgica, se requiere un diagnóstico adecuado y se recomienda un tratamiento conservador de al menos seis semanas.

Una intervención quirúrgica puede ser apropiada si persisten los siguientes síntomas:

- Dolor intenso que no responde al tratamiento médico.
- Debilidad cada vez mayor.
- Pérdida de fuerza.

### Un vistazo más de cerca a DTRAX

Con la tecnología DTRAX, su cirujano alivia en primer lugar la presión ejercida sobre los nervios raquídeos mediante la distracción (apertura) de las articulaciones. De esta manera, los nervios dejan de estar irritados. A continuación, se insertan dos implantes y material de injerto para permitir la curación de estas articulaciones.



Solicítenos  
una consulta  
sobre **DTRAX**

-----

### Alternativas de tratamiento quirúrgico

#### Descompresión cervical anterior y fusión

Una de las cirugías más comunes para tratar la radiculopatía cervical es la descompresión cervical anterior y fusión (DCAF), que implica la eliminación de tejido del cuerpo y la inserción de injerto óseo y placas a través de la parte frontal del cuello.

#### Descompresión cervical posterior abierta y fusión

El abordaje posterior de la zona cervical de la columna requiere la disección de músculo y tejido para separarlos de la columna vertebral, así como la inserción de placas y tornillos. Estas intervenciones quirúrgicas son normalmente muy dolorosas y los músculos lesionados quedan debilitados de forma permanente.

#### Reemplazo con disco artificial

El reemplazo con disco artificial está indicado para un pequeño grupo de pacientes con degeneración temprana del disco.

### Beneficios de DTRAX

- Remisión frecuentemente inmediata de los síntomas.
- Sin eliminación de hueso ni de disco.
- Permite otras opciones quirúrgicas posteriores.
- Recuperación frecuentemente más rápida del funcionamiento normal.
- Evita posibles problemas de deglución y de habla, que pueden surgir con otros tipos de cirugía en el cuello.
- Menos invasivo que la mayoría de los procedimientos cervicales.
- Incisión más pequeña que con la mayoría de los procedimientos de fusión cervical tradicionales.